



# EL HERALDO SERÁFICO

Enero de 1915

AÑO III NO. 24

PERIÓDICO CATÓLICO MENSUAL

Organo de los Tercerarios Franciscanos  
y de los Socios de la Pia Unión  
de San Antonio en Costa Rica

PRECIO 50 CTS. AL AÑO  
TIRAJE 5000 EJEMPLARES

SUMARIO:

- A NUESTROS LECTORES; *por la Redacción.*
- ¿SE PUEDE BAILAR? *por Fr. Victor de M.*
- COROS EUCARÍSTICOS; *por el P. Justo de S. M.*
- ACCIÓN.
- EL SANTO DE LOS MILAGROS; *por el P. Pelegrín de M. (Continuación)*
- Narraciones Antonianas.—LA CASITA HUNDIDA; *por Boy. (Continuación)*
- FAVORES.
- MISCELANEA; *por Fr. Buscon.*
- NECROLOGIA, CALENDARIO, E INDULGENCIAS.

Imprenta y Litografía del Comercio  
SAN JOSÉ COSTA RICA

# EL ARTE CATÓLICO

ENRIQUETA VELÁZQUEZ  
CARTAGO, COSTA RICA

Devocionarios a 5 cts. y ₡ 3.50 el ciento  
" " 15 cts. y 25 ejps. por ₡ 3.00 Gran variedad de títulos.  
" de Primera Comunión, sencillos y de gran lujo  
Recordatorios " " " y de difuntos ₡ 1.25 el ciento  
Breviario para 1915 en 4 tomos, chagrín y corte de oro  
Misales y toda clase de libros litúrgicos  
Casullas desde ₡ 25.00 y capas pluviales desde ₡ 45.00  
Cálices y todo lo de orfebrería  
Imágenes de madera y cartón-madera, Estampas, Medallas, Cruces,  
Rosarios, Escapularios y Oleografías.

## ¡UNA BUENA MAQUINA!

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada **La Zurcidora Mecánica**, que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejada por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa; aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurcido perfecto. **La Zurcidora Mecánica**, que se ha habierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inextimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Sociedad, «Patent Magic Weaber», Paseo de Gracia, 97, Barcelona, España, remite **La Zurcidora Mecánica** libre de gastos, por el módico precio de **dos pesos, oro americano**.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar y al escribir a la Casa pidiendo una, mencionar **EL HERALDO SERAFICO**.

## EL HERALDO SERAFICO

### Una vez

Una página . . . . . ₡ 12.00

Media página . . . . . 7.50

Un cuarto de página . . . . . 4.00

### Un año (12 veces)

Una página (con derecho  
a cambiar 3 veces) . . . ₡ 120.00

Media página idem . . . . . 70.00

Un cuarto de pág. idem . . . . . 40.00

Inserciones a 50 céntimos la línea. No se admiten menos de 2 líneas  
A los señores suscriptores se les hará el 10 por ciento de descuento.

Es periódico mensual y tira 5000 ejemplares

AÑO III

\*

ENERO DE 1915

\*

NO. 24

# EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACIÓN CATÓLICA MENSUAL

Organo de los Terciarios Franciscanos y de los Socios de la Pia Unión de San Antonio en Costa Rica

## A NUESTROS LECTORES

Al entrar nuestro «HERALDO» en el tercer año de su publicación, no podemos menos de dirigirnos a los conciliarios y lectores de nuestra revista, para, al mismo tiempo que saludaros, haceros unas cuantas advertencias respecto la marcha y orientación de nuestra revista.

Propagar la devoción a San Francisco y a San Antonio, tal es la orientación que hemos seguido en los dos años que llevamos de vida periodística y la cual seguiremos en adelante.

Una publicación para vivir necesita, además de quien la dirija, número suficiente de lectores para pagar los gastos que tiene. Es verdad que se nos ha ayudado, pero no es suficiente para poder pagar la impresión, por esto nos dirigimos a nuestros favorecedores, pero de un modo especial, a nuestros conciliarios para que hagan un pequeño esfuerzo y de este modo nuestra publicación sea digna de los terciarios y antonianos de Costa Rica.

Varias son las advertencias que deseamos hacer a nuestros lectores:

1.<sup>a</sup>—Hace unos cuantos meses, que no ha podido publicarse el «HERALDO» a su debido tiempo; la culpa no ha sido nuestra, puesto que el original, lo entregábamos al impresor el 16 de cada mes, y asómbrense Udsl recibíamos el número impreso el 12 del mes siguiente o sean 28 días después. Tanta demora, perjudicaba la buena marcha de «EL HERALDO» que perdonó al principio esta irregularidad y otros muchos inconvenientes, hasta tanto que la Administración pudo cerciorarse de que no obedecía ello, sólo a las

dificultades consiguientes a todo pequeño taller.

Hemos sentido, pues, tener que retirarnos de la única imprenta local, pero ya verán nuestros lectores que no ha sido por mero gusto, la necesidad de cumplir, nos ha obligado a ello.

En el presente número publicado a su debida fecha, ya se nota el cambio de Imprenta, por su presentación y manifiestas reglas del arte tipográfico que tan justamente han acreditado los talleres de la Imprenta y Litografía del Comercio, del señor Rius y Matas en San José, quien apesar de la distancia, como cuenta con grandes elementos, nos ha servido a entera satisfacción.

2.<sup>a</sup>—Repetimos a nuestros lectores, que la suscripción a «EL HERALDO» desde el presente número, será de 50 céntimos al año. Los gastos de Imprenta y Administración, son mucho más de lo que a simple vista parece y creemos que ese pequeño aumento, lo recibirán con agrado nuestros favorecedores, ya que ello, significa la vida de esta humilde publicación y por ende, de la Prensa Católica en Costa Rica.

3.<sup>a</sup>—Algunos conciliarios se quejan de que hay suscriptores que no les quieren pagar la suscripción; a estos les advertimos que los conciliarios son de nuestra confianza y por tanto ya les pueden dar el dinero, pues enviándola individualmente a la Administración, se exponen a que haya alguna confusión.

4.<sup>a</sup>—Los que nos envían favores para que los publiquemos, no se incomoden si no los ven, cuando quisieran, en «EL HERALDO», pues nosotros a medida que vienen los vamos publicando.

5.<sup>a</sup>—Rogamos a los suscriptores y a los demás que están en descubierto con nuestra

publicación, procuren pagar, pues las publicaciones viven de la suscripción de los lectores.

6.<sup>a</sup>—Desearíamos que cada lector hiciera a lo menos una nueva suscripción, pues de este modo podríamos introducir en nuestra revista, reformas que tenemos en estudio. Cumplan todos con estas advertencias y de este modo tendrán la protección de San Francisco y San Antonio en este mundo y en el otro.

## LA DIRECCIÓN

### ¿SE PUEDE BAILAR?

He aquí una pregunta que me he hecho a centenares de veces y nunca acertaba cual sería la solución. Para hallarla, he tenido que registrar libros santos y libros profanos y en ellos he dado con ella, pues en el libro del Eclesiástico, leo: «No frecuentes el trato con las bailarinas, ni las escuches, para que no perezcas con su eficacia». Y el profeta Isaías: «Por cuanto se alzaron las hijas de Sión, anduvieron estiradas del cuello, e iban guiñando los ojos, y caminaban haciendo ruido con los pies, y andaban con pasos acompasados, raerá el Señor la cabeza de las hijas de Sión, y desnudará el cabello de ellas». Tertuliano, representa los salones de baile como templos de Venus y cloacas de impureza; San Juan Crisóstomo, los llama escuela de pasiones impuras.; San Ambrosio, escollo de la inocencia y sepulcros del pudor; y San Agustín dice: «más vale el domingo cultivar la tierra que bailar».

Pero no son solamente los libros religiosos quienes así se expresan respecto al baile, pues, sabemos que los paganos usaban la danza en el culto de los ídolos; los gentiles por medio de danzas licenciosas. Cicerón, encargado de la defensa de Lucio Murenas, Cónsul Romano, decía hablando del baile: que «nadie, a no estar ebrio o loco, podía bailar en particular, ni en un banquete; porque el baile es el último de los vicios y el que los compendia todos. Demóstenes, príncipe de los oradores griegos, queriendo hacer odiosos a los cortesanos de Filipo, rey de Macedonia, les imputaba públicamente el haber bailado. Ovidio, a pesar de ser un poeta volup-

tuoso y poco severo, llama a los bailes *escollos del pudor*. Séneca, Platon, Aristóteles... se expresaron en las mismas o idénticas palabras. Domiciano expulsó a varios senadores solo por ser bailarines; y el Senado en tiempo de Tiberio desterró de una vez de Roma a todos los danzantes.

Quería acabar de citar autoridades pero leo que el Concilio de Constantinopla prohibió los bailes públicos bajo pena de excomunión; los de Laodicea y Lérida, los prohibieron hasta en los desposorios; el de Aquisgran los llamaba cosas infames; el de Ruan, gran locura, el de Tours, trampas del demonio...

Para acabar, a los que bailan les diré con San Carlos Barromeo que la danza mundana es un círculo cuyo centro es el demonio, y cuya circunferencia son sus esclavos (son tantos los que tiene entre los católicos); con Petrarca, el baile es un espectáculo indigno de un ser racional, repugnante a los ojos cultos, preludio de pasiones, manantial de infamias, origen de desarreglos; con el ateo Bayló, que solo sirve para estragar el corazón y hacer guerra a la castidad; y por último con Buss y Balutín, que la razón y la experiencia han demostrado siempre el peligro de los bailes, y opina que todo buen cristiano debe abstenerse de ellos.

Ya se que alguien me dirá que David bailó delante del Arca de la Alianza; que San Pascual lo hacía delante del Santísimo; que los Seises de Sevilla, hacen lo mismo... pero los bailes estos y otros son buenos lo que no se puede decir de los que se bailan en Costa Rica, tales como el *Tango Argentino*, la *Furlana*, *One Step* y *Two Step*... los cuales bailan no solamente las personas malas e indiferentes, sino las que se llaman *católicas*, pero cuyo catolicismo no dice muy bien con el verdadero. A unas y otras personas no las hace ningún peso la autoridad de Guillermo II, el héroe actual quien prohibió el *Tango Argentino* a los militares; ni la de las sociedades aristocráticas de la vieja y corrompida Europa, como se la llama, pero aún corrompida como es, lo ha desterrado por *inmoral* y *deshonesto*.

Veo asomar alguna sonrisa burlona en los labios de algún *incrédulo* (?) que me dice: Padre, es inútil que nos diga estas cosas pues ya sabemos que el baile es inmoral, pero, como estamos en este mundo, nos hemos de divertir. Diviértase y baile tanto

como pueda pues así estará acostumbrado cuando forzosamente, si Dios no le tiene compasión, tendrá que bailar eternamente con la horca de Satanás. ¿Tendrá este artículo eco en el corazón de las almas piadosas? Así lo espero de lo contrario tendría que decir con Jesucristo: tienen oídos y no quieren oír, ojos y no quieren ver.

FR. VÍCTOR DE M.

### COROS EUCARÍSTICOS

Hemos recibido de nuestro hermano en San Francisco, P. Justo de San Martivell, una hoja en la que nos habla de una nueva asociación eucarística fundada por él. Nosotros, queriendo dar a conocer tan simpática y sencilla devoción, vamos a extraer la hoja lamentando que el espacio de que disponemos no nos permita publicarla toda.

«... La Orden Seráfica generadora en todo tiempo de grandes y saludables obras, orientadas siempre de cara a la Roma Papal, debía producir también sus obras eucarísticas, y entre éstas, como muchos de vosotros queridos terciarios ya conocéis, se cuenta la reciente Asociación de los COROS EUCARÍSTICOS.

Ella es universal; su organización es sencillísima; el campo de acción inmenso. Abarca toda clase de personas, todos los individuos de diferentes entidades, y los colegios de ambos sexos de cada localidad, pueden alistarse a esta cruzada seráfico-eucarística ya aisladamente, ya formando agrupación. Lo importante es que se decidan en su interior a amar generosamente a su Dios humanado y a corresponder a las finezas de su amor, comprometiéndose a comulgar diaria, semanal o quincenalmente, según su posibilidad.

Más para nosotros hijos de San Francisco, los COROS EUCARÍSTICOS tienen otro atractivo digno de consideración, y es su filiación franciscana. Ellos vienen a satisfacer una suprema necesidad del alma seráfica y a llenar un notable vacío que no por pasar inadvertido deja de ser real. Nos referimos a la falta de una Asociación tan general, sencilla

y fácil que siendo de carácter totalmente eucarística, sea al mismo tiempo franciscana.

Esta, en efecto, por su carácter y forma, se amolda a cualquier organismo y funcionamiento que quiera dársele. ¿Quiere formarse entre los Terciarios diversos *Coros* invitando a estas secciones eucarísticas a los demás católicos de la población, sin más obligación que la de ser constantes en el *cumplir su santo propósito* y recibir el diploma de la Asociación? Puede hacerse, que el hecho de arrancar de los fieles la dulce y voluntaria promesa de la comunión diaria o semanal, ya es un bien grande.

¿Las circunstancias permiten dar a estos *Coros* su funcionamiento con su correspondiente Junta y Reglamento? Tanto mejor. ¿Tal vez será posible hacerlo entre los niños, formando a cargo de la V. O. T. *Coros* de niños y niñas, comenzando por alistar a ellos, a los hijos de los mismos Terciarios, y formando entre ellos su Junta y Reglamento como va practicándose en colegios? Pues hágase de este modo que no será poco el bien que se reporte. ¿Por ventura no quedaría muy resuelta la dificultad (de la comunión frecuente) con la implantación de los *Coros* inscribiendo en ellos a los niños y niñas el día feliz de su Primera Comunión entregándoles el diploma por ellos rubricado y en el cual constará la frecuencia con que se acercarán en adelante al altar de su Dios? Este cuadro les servirá de estímulo y recuerdo al mismo tiempo.

... Como símbolo de la nueva Asociación llevan sus diplomas a uno y otro lado de la imagen de Jesús dando la comunión a los Apóstoles, el retrato del Papa y el escudo de la Orden Seráfica. Esta es la Eucaristía que resplandece entre la obediencia y amor al Vicario de Cristo y el amor a la Orden.»

¿Quien no se anima al ver que de un modo tan fácil puede demostrar estos dos amores? ¿No hallará en Costa Rica eco la Asociación COROS EUCARÍSTICOS? implantándolos en cada pueblo, en cada colegio, en cada asociación, se cumplirá en algo los deseos tantas veces manifestados por el Papa, los Congresos Eucarísticos Internacionales, los nacionales, como el celebrado en San José de Costa Rica el año 1913 y del cual tantos buenos frutos se pueden sacar.

## ACCIÓN

**Cartago.**—El domingo 13 del próximo pasado mes se celebró el turno a beneficio de la iglesia de San Francisco. Apesar de las circunstancias críticas por las que atraviesa el país debido a la guerra europea, no obstante, el éxito superó en mucho nuestros cálculos. En el número de Febrero daremos cuenta de lo que se recogió en él.

**Arbol de Navidad.**—Cuando entra en prensa este número, aun no se ha celebrado esta fiesta tan simpática y al mismo tiempo de tanto provecho espiritual y material de los niños pobres y de los que frecuentan el catecismo de San Francisco. En el número próximo daremos cuenta de la fiesta. También haremos un resumen de lo mucho que La Pia Unión de Cartago ha hecho para socorrer espiritual y corporalmente a los pobres.

### Exterior

**Nicaragua.**—Por telegramas y cartas particulares sabemos que es mucho el fruto que han hecho los P. P. Fr. Dionisio y Fr. Doroteo en sus misiones por varias ciudades y pueblos de esta República. Tanto el señor Presidente, como el señor Arzobispo de Managua y los Obispos de Granada y León les han llenado de atenciones, llamándoles para dar misiones en sus respectivas diócesis. El 27 del mes pasado pasaron al Salvador.

En la revista «Paz y Bien» que los Terciarios de León publican, leímos el informe de la señorita Secretaria de V. O. T. establecida en la parroquia de Chinandega, el cual nos satisfizo pues vemos lo mucho que en tres años ha trabajado aquella V. O. T. Además de las funciones mensuales y ejercicios anuales, han establecido dentro la Congregación, las misas gregorianas y una caja para atender las necesidades de los Terciarios. No contenta con procurar el bien de ellos, ha dirigido su vista a otros individuos y a este fin cuida de la limpieza de varias iglesias; tiene a su cargo, un catecismo; diariamente da de comer a los presos que están en las cárceles y además tiene una tienda de libros y otros artículos religiosos. Ultimamente se ha adquirido la imagen de San Francisco y se ha formado un coro bajo la dirección de la H. Josefina de Pazaola. He aquí una hermandad que puede servir de

modelo a las de Costa Rica que duermen el dulce farniente.

**Barcelona.**—La V. O. T. está establecida en los tres conventos que los P. P. Capuchinos tienen en la Ciudad Condal; en el Hospital de Santa Cruz; en las parroquias de Sans; San Andrés y Horta y en el Seminario lugar donde verdaderamente se educa a los que el día de mañana han de ser con su ejemplo luz del mundo y sal de la tierra.

**Manresa.**—La V. O. T. establecida en el convento de Capuchinos de aquella industriosa y comercial ciudad, tiene desde hace 7 años, establecido el Catecismo en 12 Iglesias; en las varias funciones y reparticiones de premios se ha invertido la cantidad de 5625 colones. Además de esta sección tiene otras varias: sport; pan de los pobres; coros eucarísticos; beneficencia; de la prensa; un orfeón de más de 60 voces. Estas secciones en las grandes solemnidades se ayudan para dar esplendor a la obra franciscana.

**Collell.**—También los Terciarios de este Seminario se dedican a la acción social sin dejar por esto, de formarse para poder ser, el día de mañana, dignos ministros del Altísimo como es su obligación. Tienen establecidas varias secciones de las cuales las más bien organizadas son la *Liga del bien hablar*; para desterrar el lenguaje soez que tanto rebaja al hombre; la de la buena prensa y la de *Auxilios* cuyo fin es prestar, sin interés, herramientas para trabajar la tierra.

## EL SANTO DE LOS MILAGROS

(Continuación)

Más ¿cómo nos será dado ponderar el número, la calidad, trascendencia de los milagros y maravillas de ahora, en nuestros tiempos hace gala el bendito San Antonio? Hemos dicho ya que para el presente, Dios Nuestro Señor, había reservado sus grandes misericordias, una de las cuales es la difusión extraordinaria de la confianza en el Taumaturgo de Padua.

Precisamente el mayor que en nuestros tiempos ha obrado San Antonio, el que todo el mundo puede comprobar es el de la rapidísima propaganda de su devoción. No

hace todavía veinte años que se fundó la Pia Unión de San Antonio y ya son innumerables los socios a ella inscritos; no pasa de los veinticinco años que se instaló el Pan de los Pobres, y por todas partes está dando ópimos frutos de social interés. Nadie hay que no se haga lenguas, elogiando esta obra eminentemente cristiana, que socorre al pobre, que atiende al necesitado, que auxilia al enfermo, que da de comer al hambriento y viste al desnudo y que siempre da, que siempre ayuda, que nunca se agota, que nunca debe cerrarse... ¿Quién, quien es el que cuida de ella? San Antonio de Padua, y sin palabras, sin exhortaciones, sin demandas, sin súplicas ¿cómo, pues?—por medio de milagros,—y como estos se propagan extraordinariamente, y como ellos arraigan profundamente en las localidades, señal evidente es que no cesan los prodigios. Quitad a San Antonio de esta obra de caridad, quitad del Pan de los Pobres, la devoción del Santo de Padua, y veréis como pronto decrece, luego languidece y a poco acaba... porque quitar a San Antonio, es quitar la confianza en sus milagros... No basta la devoción desinteresada, el entusiasmo santo de la obra buena en sí misma, y del agrado del Señor... esto no sostendría la esplendidez de la obra; es preciso una intervención directa, por decirlo así, del propio Santo; ha de ser él quien la sostenga, quien la vuelva fructífera, quien la proporcione medios que solo acostumbran ofrecer el agradecimiento el favor recibido, la gratitud a la gracia alcanzada.

Muchas veces he pensado cómo se las arreglaría San Antonio para sostener la devoción, el constante arraigo de tanta confianza como se le tiene y para mantener las obras de misericordia que le cuentan por principal y casi único auxiliar, si de pronto quisiese prescindir del poder a nuestra vista inagotable con que le ha obsequiado el Señor... con toda seguridad que sus obras desaparecerían y aun él mismo sería bastante relegado casi al olvido.

Cierto que aun de las piedras puede Dios suscitar hijos de Abraham y por tanto también devotos desinteresados de San Antonio... pero vemos que el Señor ha dispuesto que los tenga numerosísimos y entusiastas a cambio de beneficios y mercedes. ¡Bendito sea Dios! que nos lega con ello doble misericordia, o sea un Santo todo ternura y todo

poder, y a nosotros nos lo ofrece para estimarlo, queriendo que él nos auxilie en nuestras tribulaciones e intereses terrenos. ¡Bendito sea Dios porque con inefable providencia nos ha legado un Santo, que en medio de nuestras aflicciones se nos presente como iris de bonanza y como medicina de nuestros quebrantos.

De innumerables Santos para alabarlos y aun ponderar el poder de que seguramente todos están revestidos, debemos ponderar sus virtudes y sus méritos, pues los reconocemos causa de que el Señor les quiera escuchar, de nuestro Santo apenas si nos recordamos las virtudes, la elevada perfección origen sin duda de su eficaz popularidad; lo que se nos pondera y elogia es su facultad de obrar milagros, pues de toda suerte los ha obrado; y si de estupendos dan cuenta los libros y las imágenes y los altares, de los sencillos el testimonio hay que buscarlo preferentemente en el interior de los devotos, cuyo corazón es un altar, y la imagen bendita llevada sobre el pecho, no se borra del pensamiento y por esto oiréis a no pocos que no sabiendo expresar otra cosa del Santo, se contentan con repetir: «muchos favores le debo a San Antonio, no puedo menos de serle devoto; por esto siempre quiero invocarle y espero tenerle siempre propicio con la gracia del Señor»

(Continuará)

### Narraciones Antonianas

## LA CASITA HUNDIDA

Termina

—No señora. Probablemente hay error. Esto debe ser para don Fulano de Tal, quien es el Presidente de esas conferencias.

—Pues yo no sé, pero mi patrona me dió orden de entregárselo a Ud., personalmente a Ud., con el recado que le he dado.

—Indudablemente hay algún error. En fin, si Ud. no quiere llevarse el sobre con su contenido, yo, que conozco bastante a doña Antonia, iré personalmente a esclarecer el asunto.

—Como Ud. quiere, señor. Yo he cum-

## FAVORES

plido mi encargo. Buenos días señor, concluyó retirándose.

No pude resistir, y aunque, tenía la convicción de que había error al entregármeme a mí aquel sobre, lo abrí inmediatamente y quedé perplejo ante un rollo considerable de billetes de Banco que contenía, acompañados de la tarjeta de la señora.

Media hora después estaba en la sala de recibo de doña Antonia, en su espera. Así que hubo llegado, y pasados los ceremoniales de estilo, le entregué el sobre que poco antes había recibido. Ella muy extrañada, me preguntó:

—Y porqué me devuelve Ud. esto, don Fernando?

—Porque supongo, señora, que hay error. Su sirvienta me dijo que Ud. me mandaba ese dinero, porque bien sé que es dinero lo que el sobre contiene, para los pobres que socorre la Conferencia de este lugar, de San Vicente de Paúl, creyéndome su Presidente y, como de otra parte soy Presidente de una Asociación piadosa, claramente he visto el error de Ud. y por eso he venido.

La señora se sonrió, diciendo al punto:

—Que ocurrencia la de mi sirvienta. Si yo le he mandado esa suma a Ud. es para que la distribuyera entre algunas personas pobres. Ud. es persona que conoce muchas necesidades, por eso le he molestado, porque tengo la confianza que en sus manos, mejor que en ningunas, está muy bien ese dinero, y Ud. sabrá distribuirlo entre pobres vergonzantes. A la Sociedad de San Vicente de Paúl, y a diferentes hospicios, he hecho igual donación. No hay pues, error, hágame Ud. el favor de disponer de ello, como a bien lo tenga.

No me lo hice repetir. Dí las gracias, me despedí y fui, antes de ponerme a la obra, a dar las gracias a San Antonio.

Inútil es agregar la alegría y reconocimiento de doña Juana y su hija, cuando dos semanas después, gracias a aquel dinero que San Antonio tan oportunamente me deparó, tenían su casita enteramente arreglada. Entre lágrimas me abrazaban, pero yo tomándolas del brazo las mandé punto y seguido, a dar gracias a su verdadero bienhechor: el incansable Santo de los Milagros!»

Hasta aquí mi amigo, y yo agregé, a título de conclusión:

BENDITO SEA DIOS EN SUS SANTOS!

BOY

**S. Juan de T. R.**—Doy una limosna y las gracias a San Antonio por haber podido escapar de una operación en el estómago.—*Gabriela Artola de Villalobos.*

—Gracias por un favor alcanzado.—*Pacífica Artola.*

**San José.**—Agradezco tres favores que me ha alcanzado San Antonio: reparación de una cuenta que no se me entregaba; curación de un dolor en el estómago y salida libre de un asunto judicial. Doy una limosna en agradecimiento.—*A. M. M.*

Mi hijo recibió un golpe al que podía sobrevenir una Hernia de cuidado; doy gracias al Santo por haberme salvado de este peligro.—*Una Josefina.*

Gracias por haberme reparado un buey.—*José Granados A.*

**Cartago.**—Agradecida por haberme curado la mano.—*Ema Abarca de Porras.*

—Doy una limosna para los pobres por el favor que me hicistes.—*Juana Rodríguez.*

—Doy una limosna por haber San Antonio curado de un tumor a mi niño que había sido antes operado inútilmente.—*Juan Hernández.*

—Gracias glorioso Santo, por haber hallado una cria de vacas.—*Juan E. Mata.*

—Agradezco a San Antonio la curación de una mi mano.—*C. M.*

—Doy una peseta por haber alcanzado de San Antonio, la curación de la vista.—*Francisca Morales de Aragón.*

—Estando enferma acudí a tu auxilio, ofreciendo publicarlo y darte una limosna; como me encuentro mejor cumplo lo prometido.—*Teresa Brenes.*

Te doy gracias, glorioso Santo, por haberme curado un hijo que estuvo muy grave.—*Elena de Céspedes.*

—Gracias, bendito Santo, por haber curado de la vista a mi esposo; por haber devuelto la salud a mis dos hijos y a mí de una parálisis de cara.—*María de Colo.*

—Agradecida por haberme curado el estómago.—*Fermina Mata.*

—Gracias por haberme curado el mal que tenía en la garganta.

—Gracias por haberme reparado una ternera.—*María R. M.*

—Gracias doy por el favor alcanzado.—*Josefina Granados.*

—Doy gracias a San Antonio por haberme curado un catarro constipado.—*J. de Pacheco.*

**San Rafael de C.**—Mi mamá estaba atacada de un fuerte dolor; los doctores dijeron que el único remedio era la operación; acudí a San Antonio y en seguida curó sin operarla.—*Juana R. de Aguilar.*

—Gracias por haberme curado la garganta.—*Isaias Ulloa.*

—Gracias, glorioso Santo, por haber curado a mi esposo.—*B. de G.*

—Doliéndome el cerebro acudí a San Antonio y curé.—*Rosa de Gómez.*

—Gracias, bendito Santo, por haberme quitado un dolor que padecía desde la edad de tres años.—*Oliva Guillén.*

—Gracias a San Antonio, he podido obtener los medios para comprar una casita.—*L. C. de A.*

**Grecia.**—Doy las gracias por haber recobrado la salud.—*Margarita Madrigal.*

—Agradecida por haberse corregido un marido, gracias a San Antonio.—*S. P.*

—Agradezco el buen éxito tenido, en una causa, por un hermano mio.—*E. P.*

—Gracias por haberme reparado dos veces una cantidad de dinero que creía perdida, y por haber aliviado a mi mamá y a mí.—*Basilisa Zeledón.*

—Infinitas gracias por haberme curado la salud alterada por una caída.—*Froilana Garro.*

**Tres Ríos.**—Doy un colón para el pan de los pobres por haber curado mi esposa de un dolor muy fuerte.—*Miguel Calderón.*

**Pasquí.**—Gracias por haber curado un irracional que estimaba en 200 colones.—*Alejandro Sánchez.*

**San Antonio de Desamparados.**—Prometí una limosna por si encontraba un cerdo perdido, y lo hallé.—*Emilio Rojas.*

—Gracias por haberme curado de las consecuencias de una caída.—*Ramona Diaz.*

Gracias por haberme devuelto la tranquilidad.—*Una devota.*

—Doy 5 colones a los pobres por haberme San Antonio curado el estómago.—*Ignacia Cordero.*

—Gracias por haber curado un cerdo.—*F. R. R.*

—Agradecido por haber encontrado lo que buscaba.—*A. R. R.*

**San Cristóbal.**—Gracias por haber curado a un amigo mio.—*Antolin Estéban.*

—Doy dos colones por un favor recibido.—*Cesárea F. de Esteban.*

**Heredia.**—Agradecida a San Antonio por haberme reparado una prenda que perdí.—*Mercedes Salazar V.*

—Gracias por la salud de un enfermo.—*Demetria Rivera.*

**San Pablo de Heredia.**—Gracias por haberme curado a un enfermo desahuciado; por haberme reparado un toro y por haber curado a una vaca.—*Una devota.*

**Tierra Blanca.**—Agradecida por la curación de mi hija.—*Mercedes Núñez de V.*

**Santa Cruz.**—Doy gracias a San Antonio por haber curado a un mi hijo.—*Romualda C. de G.*

—Hacia más de un año tenía un fuerte dolor el cual, gracias a San Antonio, desapareció, y también se las doy por haber curado a mi esposa.—*Rafael Vargas Salas.*

—Gracias por la curación de nuestro hijo Claudio.—*Ruperto Núñez e Irene Jiménez de Núñez.*

—Os doy gracias por mi curación.—*Gabriela Solano V. de Gamboa.*

**Pitahaya.**—Gracias, glorioso Santo, por haberme curado de una gran tribulación respecto de mi hijo.—*Rafael Pereira.*

**Santo Domingo.**—Gracias a San Antonio encontré una maleta de ropa por valor de ₡ 100, que había perdido.—*Josefa de Moreira.*

—Doy dos colones por una gracia alcanzada.—*Una devota.*

—Publico el favor que me hizo San Antonio de curarme una fuerte neuralgia.—*María Oliva Zamora.*

—Gracias por los grandes favores que nos habeis hecho.—*M. B. V. y familia.*

—Ofrecí suscribirme al «Heraldo» por si curaba de una enfermedad que los médicos declararon crónica. Gracias a San Antonio curé.—*Antonio Vargas.*

**Coronado.**—Gracias por haberme curado del reumatismo que me impedía hacer cualquier trabajo, y por otro favor recibido.—*Enriqueta C. de Chinchilla.*

—Gracias por haber curado a un mi hijo de diez meses, de una enfermedad ocasionada por una caída.—*Pacífica Bogarín.*

**Pacayas.**—Cumplimos lo prometido por haber curado nuestro hijo.—*Ema Gómez de Brenes.*

—Agradecido por haberme reparado una cantidad.—*S. T. Cima.*

—Cumpló lo prometido por un favor recibido.—*Doroteo B.*

—Gracias, glorioso Santo, por un favor alcanzado.—*Ema Gómez de Brenes.*

NOTA. Son cinco los favores que hemos recibido de Pacayas, pero debido a que no están bien expresados, no hemos podido descifrarlos.

**San Pablo de Tarrazú.**—Gracias a San Antonio, curé de una enfermedad del estómago que hacía diez y seis meses tenía.—*Engracia Castro de Solís.*

**Aguacaliente.**—Agradecida por haberme curado y por haberme reparado una vaca.—*Pastora Garita.*

—Gracias por haberme curado a dos niños de anemia y de difteria.—*Ester Tenorio de Araya.*

**Dulce Nombre.**—Gracias por haberme curado de una apendicitis sin necesidad de operación.—*María. M. Loaiza.*

—Doy una limosna y las gracias a San Antonio por haber curado a una amiga mía.—*Isabel Navarro.*

—Agradecido por haber curado a mi hija Segunda Loaiza, del reumatismo que la tenía postrada.—*F. Loaiza.*

**Tejar.**—Cumpló lo prometido pues mi hermano curó de la cabeza.—*Jacinta Mata.*

**Guadalupe de C.**—Hago celebrar una misa por haber devuelto la paz a la familia.

**El Carmen de C.**—Publico mi reconocimiento por haberme, San Antonio, curado de un dolor que tuve largo tiempo.—*V. F.*

Gracias por haberme curado un tumor.—*Silvana F. de Solano.*

**San San Nicolás de C.**—Doy gracias a San Antonio por haberme alcanzado un favor.—*Francisco Mora P.*

**Los Angeles de C.**—Gracias a San Antonio estoy mejor de la enfermedad que tenía.—*Luis Solano.*

## MISCELÁNEA

**El verdadero valor no es la fanfarronería**

Alejandro I, Napoleón y el rey de Prusia, almorzaban juntos en Filsitt y su conversa-

ción recayó sobre la obediencia militar y el valor del soldado. Los soberanos después de beber imaginaron esta cruel experiencia:

El rey de Prusia manda llamar uno de sus hulanos y le muestra abierta una ventana que domina una sima profunda. Salta por allí... le dice. Aquello era la muerte, sin embargo, el hulano obedece sin vacilar.

Entonces Napoleón llama a uno de sus granaderos y le da igual cruel orden.

—Sire, dice aquel hombre, tengo mujer e hijos.

—Yo me encargo de ellos.

El granadero se lanza a la sima.

El Czar manda avanzar a uno de sus cosacos y le ordena el mismo salto.

—Padre, ¿es esto por la Patria? pregunta el cosaco.

—No.

—Entonces rehusó.

Y con esto, el palurdo analfabeto, supo dar aquel día una lección al ilustre trío que abusaba tan extraña y cruelmente de los «juegos de príncipes».

### El exceso en todo es un defecto

Esta máxima puede aplicarse con toda propiedad a la etiqueta china.

En el Celeste Imperio, es de buen tono que, al encontrarse dos caballeros, se alaben mutuamente con una exageración que iguale al rebajamiento grotesco del interlocutor, y quien se inclina hasta el zás del suelo.

He aquí una muestra de conversación mundana entre estos «Hijos del cielo».

¿Cómo se porta mi altísimo y reputadísimo amigo y compatriota?

Mi despreciable carcasa, va bastante bien, gracias.

¿Dónde teneis vuestros palacios?

Mis cuchitriles están situados en la calle de Yoko.

¿Vuestra encantadora familia es muy numerosa?

Tengo cinco miserables engendros en mi cabaña.

¿La salud de vuestra adorable y encantadora esposa es satisfactoria?

Si gran merced, la horrible criatura se encuentra bien.

FR. BUSCON

## NECROLOGIA

Ha muerto el Exmo. Cardenal Ferrata, Secretario de S. S. Benedicto XV. El finado era terciario de San Francisco. También ha dejado de existir el capuchino español, Ilmo. Sr. D. Fr. Francisco María Simón y Ródenas, Obispo dimisionario de Sta. Marta, en Colombia, y titular de Aquino. A los pocos días de haber sido consagrado Obispo de Albenza el Rdo. P. Pacífico de Segiano dejó la tierra de los mortales para ir a recibir el premio que Dios Nuestro Señor indudablemente le habrá dado. El finado había sido predicador del Papa, cargo que solamente desempeñan los Capuchinos, General de la Orden y Consultor de la Sagrada Congregación de Ritos. En Costa Rica ha muerto en la paz del Señor el socio Roderico Ovaras. *Requiescant in pace.*

## CALENDARIO E INDULGENCIAS

Día 1.—*Circunción del Señor.* 2.—S. Macario ab. 3.—S. Gordio, mr. 4.—S. Tito, ob. 5.—S. Telésforo p. y mr. 6.—*La Epifanía del Señor.* 7.—S. Ramón de Peñafort. 8.—S. Maximiliano. 9.—Sta. Marcionilla, mr. 10.—Sta. Alfreda, vr. 11.—S. Palemón. 12.—S. Modesto. 13.—Sta. Gilafira vr. 14.—B. Odorico, cfr. (1.ª O.) 15.—San Pablo ermitaño. 16.—Santos Bernardo y compañeros mártires (I. O.) 17.—S. Antonio, ab. 18.—S. Déscolo, ob. 19.—Sta. Marta, mr. 20.—S. Fabián, p. p. y mr. 21.—S. Fructuoso. 22.—S. Victor soldado y mártir. 23.—Sta. Emerenciana vr. 24.—S. Surano, ob. 25.—*La Conversión de San Pablo.* 26.—Sta. Batilde, reina. 27.—S. Mer ob. de Bañolas. 28.—S. Julián, ob. 29.—S. Francisco de Sales. 30.—Sta. Jacinta de Mariscotis (III O.) 31.—Sn. Pedro Nolasco.

Los días 1, 6, 14, 16 y 30 los terciarios ganan indulgencia plenaria.

NOTA.—El Señor Obispo de la Diócesis concede 50 días de indulgencia a los lectores de esta revista.

CON LAS DEBIDAS LICENCIAS.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
P. P. CAPUCHINOS  
CARTAGO : COSTA RICA

LA NUEVA FAMA

de Nicolás Casasola

TIENDA DE NOVEDADES

Casimires, Cintas, Imágenes de cartón - nadera



IMPRESA Y LITOGRAFÍA DEL COMERCIO

Procure informarse de sus precios

GRAN ALMACÉN DE ABARROTES Y LICORES

DE

**BASIGO & ALVARADO**

SAN JOSÉ, COSTA RICA

CONSTANTE RENOVACIÓN DEL SURTIDO

**¡Novedad! LA ZURCIDORA MECANICA ¡Novedad!**

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y SIN IGUAL perfección ZURCIR Y REMENDAR medias, calcetines, y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón lana o hilo.

**NO DEBE FALTAR EN NINGUNA FAMILIA**

Su manejo es agradable, sencillo y de efecto sorprendente. Cada ZURCIDORA MECANICA va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de DOS DOLLARS oro americano en billetes de banco o en cheque a la sociedad PATENT MAGIC WEAER - Paseo de Gracia - Barcelona - España

FABRICA NACIONAL DE CALZADO

**“ ESCORRIOLA ”**

APARTADO 438 : Dirección Telegráfica ESCORRIOLA : TELEFONO 250

Nuestra fábrica es LA MAS NUEVA y la que produce

**EL MEJOR CALZADO**

CONVENZASE UD.!! HAGA UNA VISITA!!